



Instrukcja obsługi  
**KOMPRESOR OLEJOWY BARRACUDA**  
**100L 200L 300 L**



Instrukcja oryginalna

Wersja w języku Polskim  
opracowana przez :

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las

Producent :  
Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las

## SPIS TREŚCI

|                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|
| OBJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI .....                                        | 3  |
| WSTĘP .....                                                                  | 4  |
| Użycie zgodne z przeznaczeniem .....                                         | 5  |
| DANE TECHNICZNE.....                                                         | 6  |
| OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....                              | 8  |
| I. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – miejsce pracy.....                      | 8  |
| II. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo elektryczne.....        | 8  |
| III. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste.....          | 9  |
| IV. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – użytkowanie i dbanie o urządzenie..... | 10 |
| V. Naprawa.....                                                              | 11 |
| VI. Sprężarka powietrza – ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. ....         | 12 |
| INSTRUKCJA OBSŁUGI.....                                                      | 14 |
| 1. Opis urządzenia.....                                                      | 14 |
| 2. Czynności wstępne.....                                                    | 18 |
| 3. Przed uruchomieniem. ....                                                 | 18 |
| 3.1. Montaż kół transportowych.....                                          | 18 |
| 3.2. Montaż filtra powietrza.....                                            | 18 |
| 3.3. Wlewanie oleju.....                                                     | 20 |
| 4. Obsługa.....                                                              | 21 |
| 4.1 Włączanie / wyłączanie. ....                                             | 21 |
| 4.2 Ustawienie ciśnienia na reduktorze. ....                                 | 22 |
| 4.3 Usuwanie powietrza ze zbiornika. ....                                    | 23 |
| 4.4 Oczyszczanie zbiornika ze zgromadzonego kondensatu. ....                 | 23 |
| 4.5 Wymiana oleju.....                                                       | 24 |
| 4.6 Zastosowanie kompresora.....                                             | 25 |
| 4.6.1. Pompowanie kół.....                                                   | 26 |
| 4.6.2. Przedmuchiwanie sprężonym powietrzem. ....                            | 26 |
| 4.6.3. Malowanie farbą.....                                                  | 26 |
| 4.6.4. Używanie narzędzi pneumatycznych.....                                 | 27 |
| 4.7 Wskazówki dotyczące pracy. ....                                          | 27 |
| 4.8 Zabezpieczenie silnika przed zanieczyszczeniem. ....                     | 28 |
| 5. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych.....              | 28 |
| 5.1 Czyszczenie.....                                                         | 28 |
| 5.2 Wymiana przewodu zasilającego.....                                       | 28 |
| 5.3 Konserwacja.....                                                         | 29 |
| 5.4 Części dodatkowe i wymienne. ....                                        | 29 |
| 6. Przechowywanie. ....                                                      | 29 |
| 6.1 Gospodarka odpadami i recykling. ....                                    | 29 |
| 7. Rozwiązywanie problemów. ....                                             | 30 |
| 8. Instrukcja obsługi zbiornika ciśnieniowego. ....                          | 31 |
| 9. Objasnienie oznaczeń butli .....                                          | 32 |
| 10. Instrukcja obsługi i konserwacji zaworu bezpieczeństwa.....              | 33 |
| 11. Budowa zaworu bezpieczeństwa.....                                        | 34 |
| 12. Deklaracja zgodności kompresora.....                                     | 36 |
| 12.1. Dokument źródłowy.....                                                 | 38 |
| 13. Deklaracja zgodności zaworu bezpieczeństwa .....                         | 39 |
| 13.1 Dokument źródłowy.....                                                  | 41 |
| 14. Deklaracja zgodności zbiornika.....                                      | 43 |
| 14.1 Dokument źródłowy.....                                                  | 44 |
| 14.2 Rysunek techniczny zbiornika.....                                       | 45 |

## OBJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI



Uwaga wysokie  
napięcie



Chroń oczy



Uwaga  
elementy  
wirujące



Przeczytaj  
instrukcje  
obsługi



Uwaga  
nagrzewające  
się elementy



Informacja  
o głośności  
urządzenia  
podczas pracy

## WSTĘP

Dziękujemy za zakup kompresora powietrza firmy Barracuda. Zastosowane rozwiązania, opracowane przez naszą firmę zapewnia wysoką jakość zakupionego urządzenia.

Dostarczona Państwu instrukcja obsługi ma na celu zaprezentowanie użytkownikowi wszystkich możliwości wykorzystania urządzenia.

Ważne informacje w tekście, poprzedzone są piktogramem



„**UWAGA!**”. Treść podana za takim znakiem, ma istotne znaczenie dla bezpieczeństwa operatora, lub eksploatacji urządzenia i powinien się z nią zapoznać każdy użytkownik maszyny.

Opis piktogramów znajdujących się w treści instrukcji oraz na maszynie, zebrano w tabeli na poprzednich stronach. Są to umowne rysunki, których znaczenie bardzo prosto skojarzyć z występującym zagrożeniem, obowiązkiem lub ostrzeżeniem.

**Kompresor Barracuda** to wydajna, olejowa sprężarka powietrza.

Koła transportowe oraz wygodna, długa rączka, umożliwiają łatwe przemieszczanie kompresora. Kompresor najlepiej sprawdza się do pompowania kół, przedmuchiwania sprężonym powietrzem oraz zasilania narzędzi pneumatycznych o zapotrzebowaniu na powietrze na poziomie wydajności kompresora.

**Przeczytaj najpierw.**



W celu zapewnienia bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji kompresora, przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z informacjami o środkach ostrożności.

## **Użycie zgodne z przeznaczeniem**

Sprężarka - kompresor powietrza służy do sprężania i chwilowego magazynowania powietrza atmosferycznego, z przeznaczeniem do wykorzystania przy pracach domowych, takich jak malowanie natryskowe, przedmuchiwanie, zasilanie sprężonym powietrzem narzędzi pneumatycznych. Narzędzia pneumatyczne muszą mieć zapotrzebowanie na sprężone powietrze na poziomie dostarczonym przez kompresor.



### **OSTRZEŻENIE**

Kompresora nie wolno używać do celów innych niż opisano wyżej, w szczególności do zasilania powietrzem instalacji sprężonego powietrza, w medycynie, w przemyśle spożywczym.



### **UWAGA**

Sprężarka służy do użytku domowego. Stosowanie sprężarki do celów związanych z wykonywaną działalnością gospodarczą wymaga zgłoszenia zbiornika (prostego zbiornika ciśnieniowego) do Urzędu Dozoru Technicznego

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

## DANE TECHNICZNE

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| MODEL          | SLSG -300 L     |
| MOC            | 7,5kW /<br>10HP |
| ZASILANIE      | 400V<br>50Hz    |
| CISNIENIE      | 8 BAR           |
| WYDAJNOŚĆ      | 900 L/min       |
| NATEŻENIE      | 15 A            |
| POJ. ZBIORNIKA | 300 L           |
| WAGA           | 180 kg          |

|                |              |
|----------------|--------------|
| MODEL          | SG-B3065     |
| MOC            | 3kW /<br>4HP |
| ZASILANIE      | 230V<br>50Hz |
| CISNIENIE      | 8 BAR        |
| WYDAJNOŚĆ      | 380 L/min    |
| NATEŻENIE      | 18 A         |
| POJ. ZBIORNIKA | 200 L        |
| WAGA           | 125 kg       |

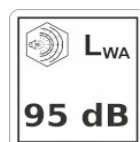
|                |              |
|----------------|--------------|
| MODEL          | SG-B3065     |
| MOC            | 3kW /<br>4HP |
| ZASILANIE      | 400V<br>50Hz |
| CIŚNIENIE      | 8 BAR        |
| WYDAJNOŚĆ      | 380 L/min    |
| NATEŻENIE      | 6,5 A        |
| POJ. ZBIORNIKA | 200 L        |
| WAGA           | 125 kg       |

|                |                |
|----------------|----------------|
| MODEL          | SG-L2090       |
| MOC            | 4kW /<br>5,5HP |
| ZASILANIE      | 400V<br>50Hz   |
| CIŚNIENIE      | 8 BAR          |
| WYDAJNOŚĆ      | 600 L/min      |
| NATEŻENIE      | 12 A           |
| POJ. ZBIORNIKA | 200 L          |
| WAGA           | 130 kg         |

|                |                |
|----------------|----------------|
| MODEL          | SG-L2065       |
| MOC            | 2,2kW /<br>3HP |
| ZASILANIE      | 230V<br>50Hz   |
| CIŚNIENIE      | 8 BAR          |
| WYDAJNOŚĆ      | 280 L/min      |
| NATEŻENIE      | 16 A           |
| POJ. ZBIORNIKA | 100 L          |
| WAGA           | 95 kg          |

#### **Emisja hałasu:**

Głośność urządzenia podczas pracy – 95dB (A) 7



# OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



## OSTRZEŻENIE

**Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia, wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję.** Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, może być przyczyną porażenia prądem, pożaru lub ciężkich obrażeń ciała.



**Zachować wszystkie ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.**

W podanych niżej ostrzeżeniach dotyczących bezpieczeństwa wyrażenie „elektronarzędzie” lub „urządzenie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym). W kontekście warunków bezpieczeństwa wyrażenie „elektronarzędzie” lub „urządzenie” odnosi się do sprężarki powietrza składającej się ze zbiornika i kompresora.

### I. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – miejsce pracy.

- a) **Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone.**
  - Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- b) **Nie używać urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.**
  - Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.
- c) **Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.**
  - Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

### II. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo elektryczne.

- a) **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.**
  - Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- b) **Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki.**
  - W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.**
  - W przypadku przedostania się wody do elementów elektrycznych (silnik, presostat), wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Nie należy nadwyręzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.**
  - Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu.**
  - Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować wyłączniki różnicowoprądowe (RCD).**
  - Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

### **III. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste**

- a) **Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.**
  - Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- b) **Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne.**
  - Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- c) **Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się**

**urządzenie należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony.**

- Przenoszenie włączonego elektronarzędzia lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.

**d) Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze.**

- Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.

**e) Podczas pracy z urządzeniem należy unikać nienaturalnych pozycji. Zajmowana przez operatora urządzenia postawa podczas pracy powinna być stabilna i zrównoważona.**

- Prawidłowa pozycja podczas pracy zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem lub narzędziem roboczym w nieprzewidzianych sytuacjach.

**f) Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych.**

- Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez części ruchome.

**g) Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo użyte.**

- Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.

#### **IV. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – użytkowanie i dbanie o urządzenie.**

**a) Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy.**

- Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.

**b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie załącza i nie wyłącza.**

- Każde elektronarzędzie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

**c) Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem.**

- Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.

- d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia.**
  - Sprężarka jest niebezpieczna w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę sprężarki. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić.**
  - Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) **Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania.**
  - Używanie elektronarzędzia w sposób, do którego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- g) **Regularnie czyścić urządzenie oraz sprawdzać jego stan techniczny. Przed użyciem urządzenia sprawdzić, czy części ruchome działają bez zacięć i nie są zablokowane.**
  - Używanie niesprawnych urządzeń może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla zdrowia.
- h) **Podczas przemieszczania elektronarzędzia należy przede wszystkim wyłączyć wtyczkę z gniazda instalacji elektrycznej. Do przenoszenia / przeciągania służy uchwyt urządzenia.**

**UWAGA !** Nie wolno przeciągać urządzenia trzymając go za kabel zasilający

- i) **W przypadku awarii urządzenia należy natychmiast wyłączyć kompresor i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Następnie sprawdzić przyczynę awarii i w razie konieczności oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu.**
  - Samodzielna naprawa elektronarzędzia może doprowadzić do jego uszkodzenia, lub powstania sytuacji niebezpiecznych.

## **V. Naprawa**

- a) **Naprawę kompresora należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne.**
  - Zapewnia to, że użytkowanie kompresora będzie nadal bezpieczne.
- b) **Nie wolno samodzielnie rozkręcać kompresora i dokonywać napraw.**
  - Naprawy kompresora, w tym wymiany kabla zasilającego, może dokonać tylko i wyłącznie autoryzowany serwis.

- Samodzielna naprawa kompresora stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

## **VI. Sprężarka powietrza – ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.**

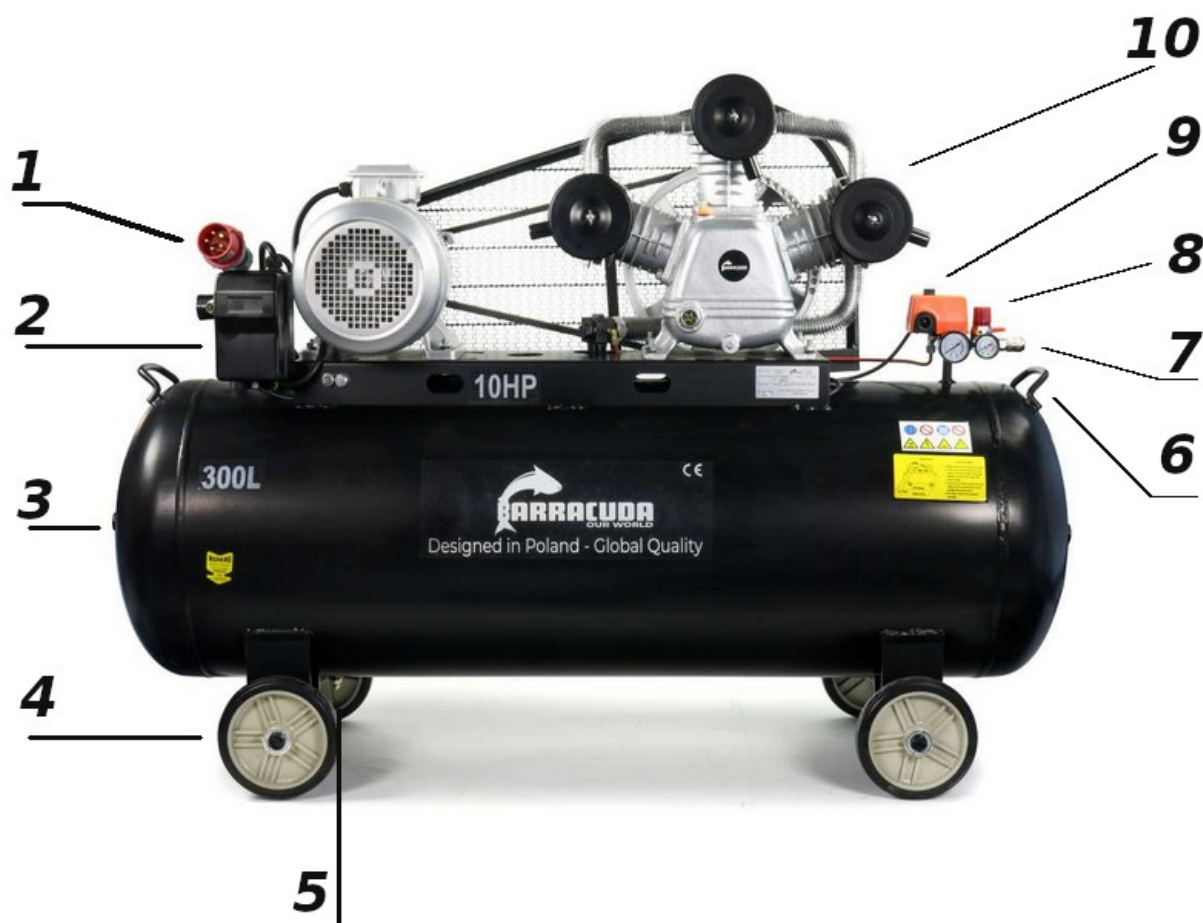
- a) **Przed podłączeniem sprężarki do instalacji elektrycznej, należy upewnić się, że włącznik / wyłącznik na presostacie (wyłączniku ciśnieniowym) jest wciśnięty. Zawsze sprawdzić prawidłowość działania wyłącznika.**
- b) **Otwory wentylacyjne urządzenia muszą być zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń.**
  - Podczas pracy sprężarką w powietrzu mogą unosić się różne zanieczyszczenia, które po przedostaniu się do wnętrza obudowy, mogą spowodować zwarcie elementów elektrycznych.
- c) **Podczas wykonywania prac kompresorem, oprócz ogólnych warunków bezpieczeństwa, należy również przestrzegać szczegółowe warunki bezpieczeństwa podane w punkcie 4 instrukcji obsługi.**
- d) **Nie pracować w środowisku wybuchowych gazów lub cieczy.**
- e) **Urządzenie zbudowane w pierwszej klasie izolacji, można podłączyć tylko do prawidłowo uziemionego źródła prądu.**
  - Gniazdo przyłączeniowe sieci elektrycznej musi być wyposażone w bolec, który jest prawidłowo podłączony do instalacji ochronnej.
- f) **Przed każdym użyciem kompresora należy sprawdzić jego stan techniczny, w szczególności przewód, wtyczkę przyłączeniową, a także stan techniczny zbiornika ciśnieniowego.**
  - Nie wolno używać urządzenia, które jest niesprawne technicznie.
- g) **Przed włączeniem kompresora sprawdzić czy w obudowie filtra założony jest wkład filtra.**
  - Nie wolno używać kompresora ze zdemontowanym filtrem lub zanieczyszczonym wkładem.
- h) **Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji kompresora, a także w przypadku pozostawienia urządzenia bez nadzoru, należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Zawsze należy opróżnić zbiornik powietrza przed wykonaniem czynności serwisowych, lub w przypadku dłuższego nieużywania kompresora.**
- i) **Nie wolno czyścić kompresora poprzez polewanie go strumieniem wody. Nie używać kompresora na zewnątrz podczas deszczu lub stawiać na mokrym podłożu. Nie obsługiwać urządzenia boso, mokrymi rękoma lub w przemoczonym obuwiu.**
  - Może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- j) **Na kompresorze nie wolno stawać, lub siadać, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub powstania sytuacji niebezpiecznych.**
- k) **Sprężarka może być użytkowana przez osoby ograniczone fizycznie, psychicznie lub emocjonalnie, pod warunkiem, że osoby te znajdują się pod stałym nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub, gdy zostały one pouczone, jak w bezpieczny sposób posługiwać się kompresorem. Uwaga ta dotyczy tylko prostych czynności typu pompowanie kół, lub przedmuchiwanie przedmiotów sprężonym ciśnieniem. Osoby niedoświadczone, przed dopuszczeniem do pracy z kompresorem, należy zapoznać z instrukcją obsługi.**
- l) **Dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu kompresora. Podczas pracy zwracać uwagę, aby osoby postronne nie przebywały w obszarze roboczym.**
- m) **Nie wolno dokonywać samodzielnych napraw zbiornika ciśnieniowego. W przypadku jego rozszczelnienia na skutek uszkodzenia lub korozji, zbiornik należy wymienić na nowy.**
  - Zbiornik uszkodzony należy wycofać z eksploatacji. Samodzielna naprawa może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
- n) **Nie kierować strumienia rozpylanej cieczy w kierunku kompresora. Nie wolno kierować dyszy pistoletu sprężonego powietrza w kierunku ludzi, zwierząt lub mienia.**
  - Nieodpowiednie korzystanie z kompresora może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
- o) **Do współpracy z kompresorem należy używać tylko takich narzędzi, które są przystosowane do pracy ze sprężonym powietrzem o parametrach podanych w tabelce „Dane techniczne”.**
  - Stosowanie narzędzi roboczych, może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 1. Opis urządzenia.

**SLSG-300L 400V**



1. Wtyczka zasilająca
2. Wyłącznik główny
3. Zbiornik sprężonego powietrza
4. Koła transportowe
5. Korek spustowy kondensatu
6. Uchwyty transportowe
7. Króciec przyłączeniowy sprężonego powietrza
8. Reduktor ciśnienia
9. Wyłącznik presostatu
10. Pompa kompresora

## SG-L2065 / SG-L2090



1. Pionowy reduktor ciśnienia
2. Uchwyty transportowe
3. Zbiornik sprężonego powietrza
4. Koła transportowe
5. Korek spustowy kondensatu
6. Pompa kompresora
7. Reduktor ciśnienia
8. Wyłącznik presostatu
9. Króciec przyłączeniowy sprężonego powietrza
10. Wtyczka zasilająca 230V / 400V

## SG-B3065



1. Pionowy reduktor ciśnienia
2. Uchwyty transportowe
3. Zbiornik sprężonego powietrza
4. Koła transportowe
5. Korek spustowy kondensatu
6. Pompa kompresora
7. Reduktor ciśnienia
8. Wyłącznik presostatu
9. Króciec przyłączeniowy sprężonego powietrza
10. Wtyczka zasilająca 230V / 400V

## Wypożazenie :



1. Koła
2. Filtry powietrza (dla kompresora 150L 4 filtry, dla kompresora 200L 8 filtrów)
3. Zawleczki z podkładkami



1. Koła
2. Filtry powietrza
3. Zawleczki z podkładkami

## 2. Czynności wstępne.

- ✓ Otworzyć opakowanie, a następnie wyciągnąć urządzenie.
- ✓ Zdjąć folię zabezpieczającą oraz zabezpieczenia do transportu, (jeżeli takie zamontowano).
- ✓ Sprawdzić, czy w opakowaniu zbiorczym są części demontowane.
- ✓ Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- ✓ Zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.



**UWAGA!**

Urządzenie i opakowanie nie służą do zabawy!  
Chronić przed dziećmi! Niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia się!

## 3. Przed uruchomieniem.



**Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że jest ona zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia. Gniazdo przyłączeniowe musi być wyposażone w prawidłowo podłączony styk ochronny.**

Kompresor należy przed pierwszym uruchomieniem zmontować.



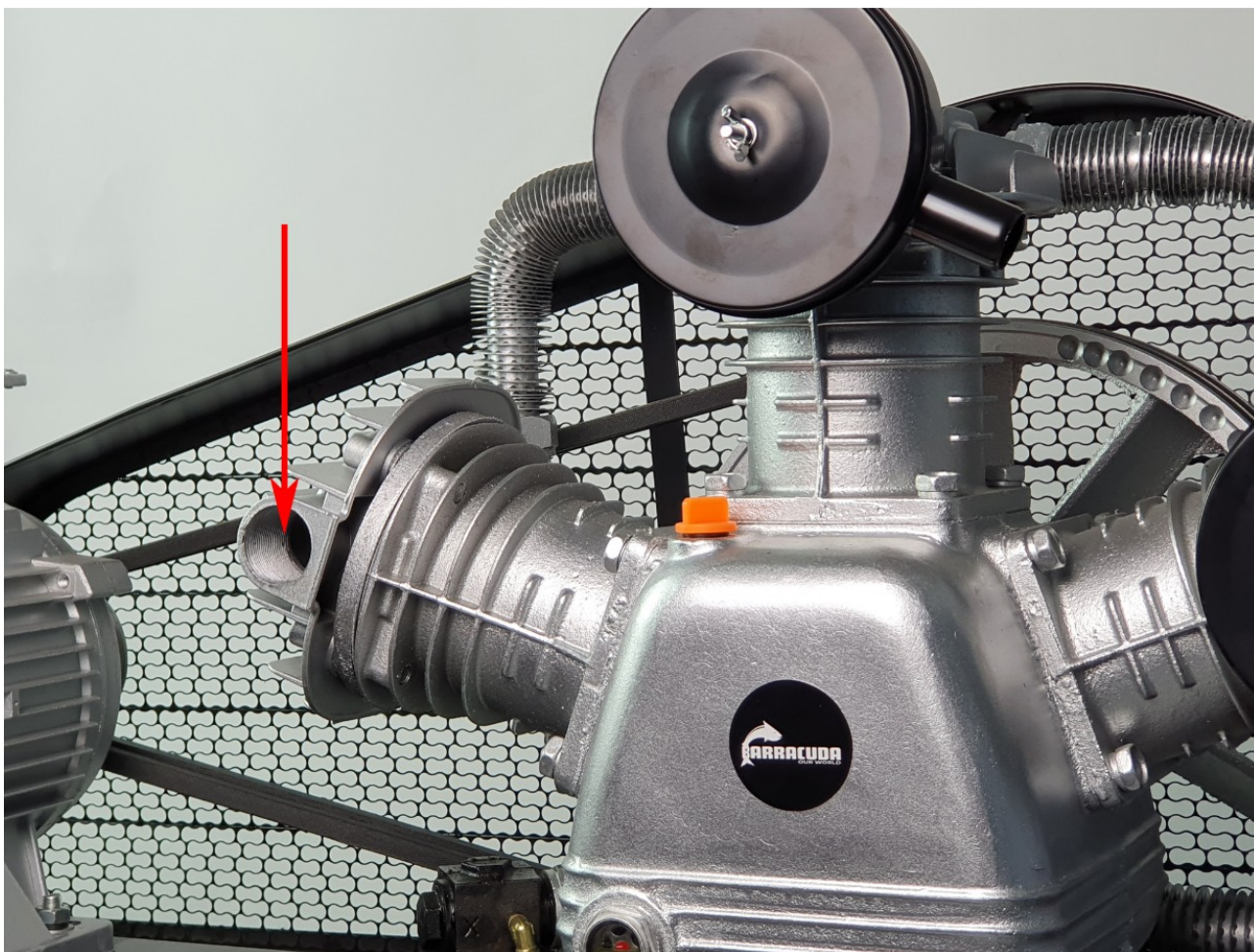
**Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu należy w pierwszej kolejności wyłączyć kompresor i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego**

### 3.1. Montaż kół transportowych.

Do montażu kół służą zawlecзки z podkładkami (2). Należy założyć koła na ośkę zamontowaną pod zbiorkiem powietrza, następnie zabezpieczyć koła zawleczkami. Tak samo postąpić z pozostałymi kołami.

### 3.2. Montaż filtrów powietrza.

Otwór wlotowy powietrza znajduje się w górnej części każdej głowicy sprężarki (na zdjęciu poniżej zaznaczony czerwoną strzałką).



Wkręcić w otwór filtr powietrza (2)



**UWAGA.**

Zadaniem filtra jest oczyszczenie zasysanego powietrza z kurzu i innych zanieczyszczeń, mogących przedostać się do sprężarki, np. rozpylonej w powietrzu farby. Drobinę te zatykają pory filtra, na skutek czego spada wydajność kompresora. Zaleca się czyścić lub wymieniać filtr, co 100 roboczogodzin.



**Nie wolno korzystać z kompresora ze zdemontowanym filtrem powietrza, ponieważ grozi to uszkodzeniem sprężarki i utratą gwarancji.**

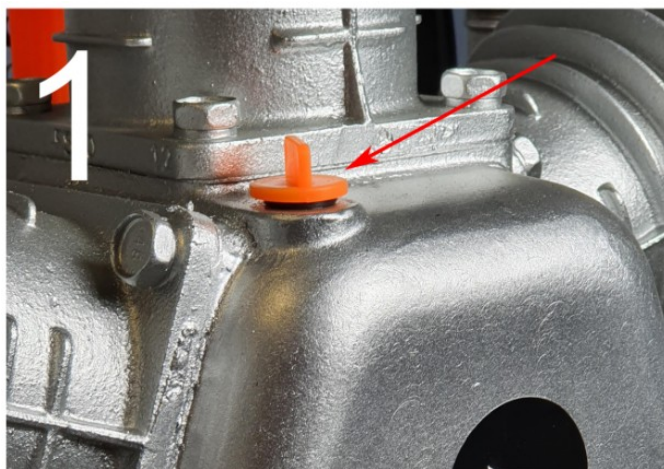
### 3.3. Wlewanie oleju.

*(Tylko w przypadkach, gdy sprężarka nie jest fabrycznie zalana olejem.)*

Nowy kompresor może nie być zalany olejem. W takim przypadku, przed pierwszym uruchomieniem należy wlać olej do sprężarki.

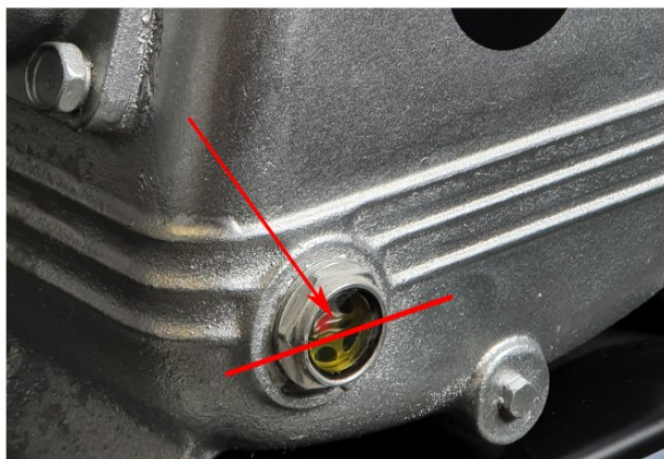
W tym celu należy:

- zdjąć zaślepkę otworu wlewu oleju (1).
- wlać, przez otwór wlewu oleju (1), dołączony do kompresora olej do sprężarki.
- w otwór wlewu wkręcić korek z odpowietrznikiem



#### **Zawsze należy:**

Po ustawieniu kompresora na równym, wypoziomowanym podłożu, sprawdzić poziom oleju na przezroczystej zaślepkie znajdującej się w dolnej części korpusu sprężarki. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy kreskami MAX i MIN – na środku czerwonego punktu wzornika.



## 4. Obsługa.



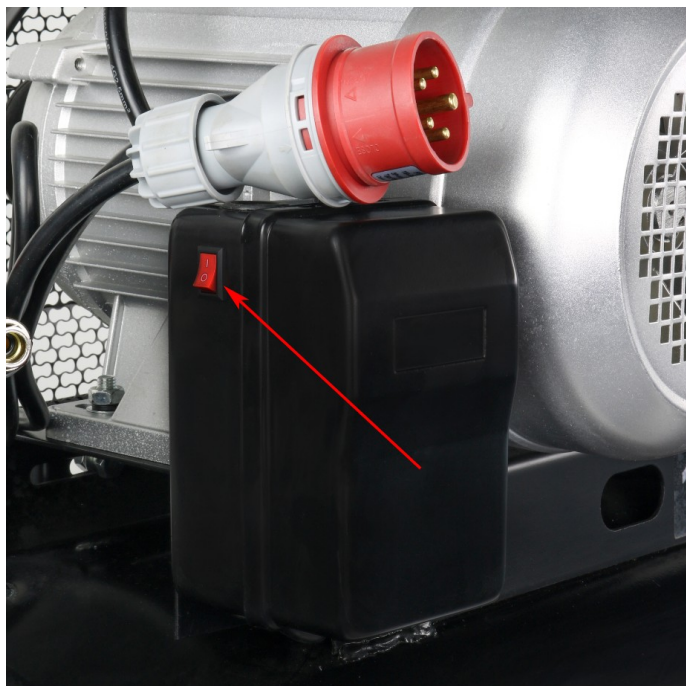
### UWAGA.

Ponieważ kompresor jest urządzeniem zbudowanym w I klasie ochronności, podłączyć go można tylko do gniazda sieciowego wyposażonego w bolec, do którego podłączono przewód ochronny. W przeciwnym wypadku podczas nieprawidłowej pracy kompresora może dojść do powstania sytuacji niebezpiecznych (porażenie prądem).

### 4.1 Włączanie / wyłączanie



Przed podłączeniem do źródła zasilania należy upewnić się, że włącznik kompresora, Jest w pozycji wyłączonej (0)



. Ponadto należy sprawdzić, czy korek spustu kondensatu jest zakręcony.

Aby włączyć kompresor należy:

- włożyć wtyk do gniazda instalacji elektrycznej,
- pociągnąć do góry za czerwony przycisk włącznik na pozycję „ON”.
- przełączyć włącznik główny kompresora na pozycję I

Silnik kompresora uruchomi się i będzie pracował do momentu, aż w zbiorniku powietrza utworzy się ciśnienie znamionowe 8 barów (0,8 MPa/ 116 PSI).

Po osiągnięciu ciśnienia znamionowego silnik kompresora wyłączy się.

W momencie wyłączenia powinno być słychać charakterystyczny dźwięk, towarzyszący usuwaniu z nadciśnienia sprężarki zgromadzonego powietrza.

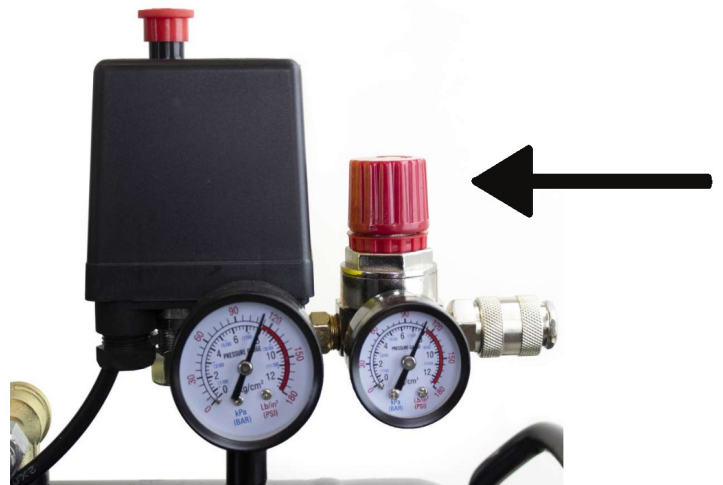
## 4.2 Ustawienie ciśnienia na reduktorze.

Do ustawienia ciśnienia na reduktorze służy pokrętło regulacyjne -zaznaczone czarną strzałką na zdjęciu poniżej.

Przekręcając pokrętłem należy ustawić na lewym manometrze odpowiednią wartość ciśnienia.

Prawy manometr wskazuje aktualne ciśnienie powietrza sprężonego w zbiorniku. Ciśnienie ze zbiornika, bez możliwości regulacji, podawane jest na prawe wyjście presostatu.

Wyjście presostatu zakończone jest tak zwanym szybko złączem, które umożliwia proste i szczelne podłączenie węży powietrza zasilających używane narzędzia robocze.



**Wyłącznik/włącznik ciśnieniowy został ustawiony fabrycznie:**

- ciśnienie włączenia ok. 6 bar,
- ciśnienie wyłączenia ok. 8 bar.



**Nie wolno samodzielnie zmieniać ustawień fabrycznych wyłącznika**

### 4.3 Usuwanie powietrza ze zbiornika.

Powietrze należy usunąć ze zbiornika zawsze w przypadku dłuższego nieużywania kompresora.

Można to zrobić w następujący sposób:

podłączyć do kompresora np. pistolet sprężonego powietrza służący do przedmuchiwania.

Wyłączyć silnik kompresora przez wciśnięcie włącznika w pozycję OFF i wyjęcie wtyczki z gniazda instalacji elektrycznej. Nacisnąć spust pistoletu i „wydmuchać” zgromadzone w zbiorniku powietrze.



#### **UWAGA**

Zawór bezpieczeństwa został fabrycznie ustawiony i uruchamia się przy ok. 130,5 PSI (ok. 9 bar-0,9 MPa).



**NIEDOPUSZCZALNE** jest przestawianie zaworu bezpieczeństwa!

### 4.4 Oczyszczanie zbiornika ze zgromadzonego kondensatu.

Codziennie po zakończeniu pracy kompresorem, należy usunąć ze zbiornika powietrza zgromadzony kondensat.



Do usuwania kondensatu służy korek spustowy (7) znajdujący się w dolnej części zbiornika.

Aby usunąć kondensat należy:

- napęłnić zbiornik powietrzem o niewielkim ciśnieniu (np. 2 bary),
  - wyłączyć silnik kompresora wciskając włącznik w pozycję OFF i wyjąć wtyczkę z gniazda instalacji elektrycznej,
  - odkręcać delikatnie korek spustu kondensatu (7) do momentu, aż zgromadzone w zbiorniku powietrze zacznie wypychać zgromadzony kondensat przez otwór korka,
  - odczekać do momentu opróżnienia zbiornika z kondensatu.
- W razie potrzeby przechylić kompresor.
- zakręcić mocno, ale z wyczuciem, korek spustu kondensatu (7).

## 4.5 Wymiana oleju.

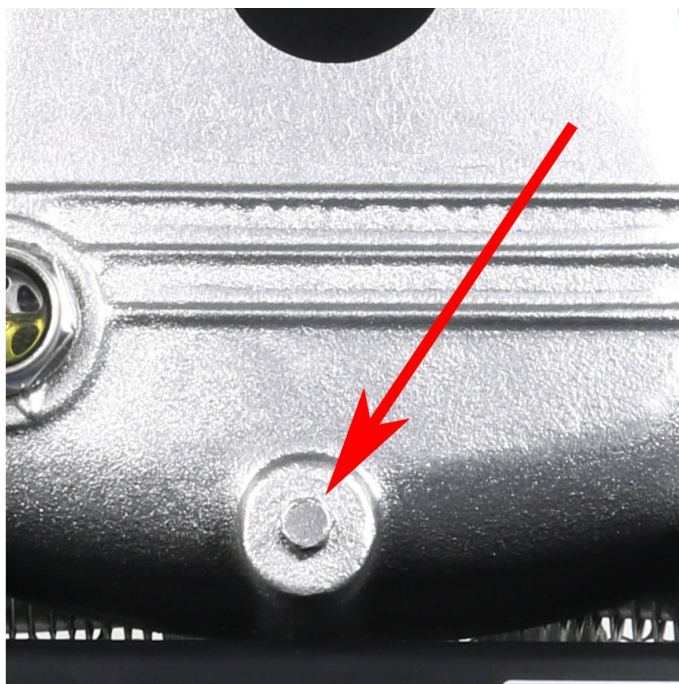
### WAŻNE.

Pierwsza całkowita wymiana oleju powinna nastąpić po 10 roboczogodzinach pracy sprężarki. Następnie po 20 roboczogodzinach należy sprawdzić i uzupełnić olej do odpowiedniego poziomu, .

Co 60 roboczogodzin należy olej wymienić.

Aby wymienić olej w sprężarce należy:

- wyłączyć silnik kompresora wciskając włącznik w pozycję OFF-O i wyjąć wtyczkę z gniazda instalacji elektrycznej,
- wykręcić korek otworu wlewu oleju
- odkręcić, znajdującą się z lewej strony korpusu sprężarki, śrubę korka spustu oleju, (zdjęcie obok),
- zlać olej do podstawionego wcześniej pojemnika, w razie potrzeby przechylić kompresor w kierunku otworu zlewowego,
- wkręcić do oporu śrubę korka spustu oleju,
- przez otwór wlewu oleju wlać olej sprężarkowy, sprawdzając jego poziom na wzierniku, zgodnie z punktem 3.2. Założyć korek wlewu (12).



### Dobór oleju.

Przy wymianie oleju sprężarkowego należy kierować się kilkoma zasadami:

- 1) Ustalić rodzaj sprężarki – OF1100-200L, SL5G-300L to sprężarka tłokowa,
- 2) Ustalić rodzaj sprężanego gazu – OF1100-200L, SL5G-300L służy do sprężania powietrza atmosferycznego. Jednakże, do suchego powietrza stosować można prawie każdy olej sprężarkowy, natomiast do silnie zawilgoconego tylko niektóre rodzaje olejów o wysokiej stabilności hydrolitycznej, dobrze separujące wodę.
- 3) Ustalić zakres temperatur pracy kompresora w miejscu pracy. Na przykład, gdy sprężarka jest zainstalowana poza budynkiem, pod gołym niebem, jest narażona na znaczną zmienność temperatur. Należy wybrać olej o bardzo wysokim wskaźniku lepkości (maksymalne uniezależnienie lepkości od temperatury).

### Zalecany olej to:

SAE30 lub L-DAB100 (temp. otoczenia powyżej 10oC).

SAE10 lub L-DAB68 (temp. otoczenia poniżej 10oC).

**Uwaga! Urządzenie nigdy nie powinno być uruchamiane bez wymaganego poziomu oleju.**

## 4.6 Zastosowanie kompresora

Kompresor jest źródłem zasilania dla narzędzi roboczych, wymagających do pracy sprężonego powietrza, lub do innych celów. Można tu wymienić na przykład:

- pompowanie kół,
- przedmuchiwanie sprężonym powietrzem,
- malowanie natryskowe,
- zasilanie narzędzi pneumatycznych, np. kluczy do odkręcania śrub mocujących koła pojazdów samochodowych.

Aby podłączyć jakiekolwiek narzędzie do kompresora należy użyć węża ciśnieniowego przystosowanego do przesyłania sprężonego powietrza.

Wąż musi posiadać zakończenia umożliwiające podłączenie z jednej strony do wyjścia kompresora, a z drugiej, do podłączenia narzędzia. Są to tak zwane szybkozłączki, czyli znormalizowane żeńskie i męskie wtyki.



**Podczas prac z kompresorem należy przestrzegać kilku dodatkowych, szczegółowych warunków bezpieczeństwa.**

- 1) Unikać dotykania tych elementów kompresora, które mocno nagrzewają się podczas pracy, np. silnika, głowicy sprężarki, metalowych przewodów wysokiego ciśnienia.
- 2) Kompresor należy ustawiać w strefie czystego powietrza. Mocno zanieczyszczone powietrze, lub też zmieszane z drobinami farb lub rozpuszczalników może stanowić zagrożenie dla kompresora oraz użytkownika.  
Łatwopalne opary, sprężone i rozgrzane mogą zapalić się wewnątrz układów kompresora, a nawet spowodować eksplozję.
- 3) Podczas wyciągania wtyku węża z szybkozłączki kompresora, należy przytrzymać jedną ręką końcówkę węża, ponieważ w momencie wyciągania zostanie ona wypchana ze znaczną prędkością przez sprężone powietrze.
- 4) Podczas użytkowania kompresora należy dbać o prawidłowy stan zbiornika ciśnieniowego. Zbiornik należy często kontrolować pod kątem uszkodzeń, ognisk rdzy, i w przypadku zauważenia drobnych usterek, natychmiast podjąć czynności zabezpieczające. Uszkodzenia wpływające na szczelność zbiornika ciśnieniowego, wykluczają zbiornik z dalszego użytkowania. W takich sytuacjach zbiornik należy wymienić na nowy, lub zakupić nowe urządzenie.

- 5) Zbiornik kompresora w zastosowaniach domowych nie wymaga zgłoszenia do Urzędu Dozoru Technicznego, jednakże z uwagi na to, że iloczyn ciśnienia i pojemności przekracza 200/300 barolitrow dla zastosowań innych niż domowe istnieje obowiązek prawny zgłoszenia kompresora do w/w urzędu.
- 6) Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan techniczny kompresora. Wszelkie usterki, ubytki sprężonego powietrza, dyskwalifikują urządzenie z dalszej eksploatacji. W takich sytuacjach kompresor należy oddać do naprawy do autoryzowanego serwisu.

#### **4.6.1. Pompowanie kół.**

Do pompowania kół należy użyć specjalnego pistoletu z manometrem mierzącym ciśnienie w pompowanej dętce lub oponie. Podłączyć w pierwszej kolejności wąż do pistoletu, a następnie włożyć drugą końcówkę w wyjście kompresora. Podłączyć wężyk pistoletu do zaworu dętki/opony i naciskając jego spust, napełnić powietrzem do wymaganego ciśnienia.

#### **4.6.2. Przedmuchiwanie sprężonym powietrzem.**

Do przedmuchiwania należy użyć specjalnego pistoletu, który podłącza się do węża ciśnieniowego połączanego z odpowiednim wyjściem kompresora.



Przy pracach związanych z przedmuchiowaniem sprężonym powietrzem należy zawsze używać okularów ochronnych, ponieważ poderwane strumieniem sprężonego powietrza drobne ciała obce z łatwością mogą przedostać się do oczu, powodując ich podrażnienie lub nawet uszkodzenie gałki ocznej.



Nie wolno kierować strumienia sprężonego powietrza w kierunku innych osób lub zwierząt, a także na siebie.

Przedmiot oczyszczany powinien być zamocowany lub przytrzymywany, aby nie przemieścił się pod wpływem strumienia powietrza

#### **4.6.3. Malowanie farbą.**

Do malowania farbą należy używać pistoletów lakierniczych dedykowanych do współpracy z kompresorem, o parametrach zgodnych z danymi podanymi w tabelce „Dane techniczne”.

Zaleca się stosować przed pistoletem lakierniczym osuszacz podawanego powietrza, w celu wyłapania drobin kondensatu.



**Podczas malowania natryskowego zawsze należy stosować odpowiednie do wykonywanej pracy środki zabezpieczające, przede wszystkim ochronę dróg oddechowych i ochronę oczu.**

Przed rozpoczęciem malowania należy zapoznać się z instrukcją stosowania materiałów lakierniczych podanych przez ich producenta, przede wszystkim z zasadami postępowania z materiałami niebezpiecznymi i informacjami o stosowanych środkach ochronnych.



Nie stosować do malowania lakierów lub rozpuszczalników o temperaturze zapłonu niższej niż 55°C. Nie nagrzewać lakierów i rozpuszczalników. Nie palić, malować w pobliżu otwartego ognia lub urządzeń wytwarzających iskry. Niebezpieczeństwo pożaru.



Nie przechowywać i nie spożywać potraw i napojów w miejscu pracy. Opary farb i rozpuszczalników mogą być szkodliwe dla zdrowia.



Pomieszczenia, w których się lakieruje muszą mieć odpowiednią wielkość (min 30 m<sup>2</sup>) i zapewnioną dobrą wentylację. Nie malować pod wiatr, zwracać uwagę na przedmioty znajdujące się w pobliżu stanowiska lakierniczego. Kompresor powinien być ustawiony poza lakiernią.

#### **4.6.4. Używanie narzędzi pneumatycznych.**

Za pomocą kompresora można zasilać narzędzia napędzane sprężonym powietrzem. Narzędzie te nie mogą mieć większego zapotrzebowania na napędzający je gaz niż wynosi znamionowa wydajność kompresora.

Narzędzia należy podłączać do wyjścia nieregulowanego chyba, że wymagają do napędu mniejszego ciśnienia.

#### **4.7 Wskazówki dotyczące pracy**

**Używać odpowiednich środków ochrony osobistej, przede wszystkim okularów ochronnych. W razie potrzeby stosować maskę przeciwpyłową, rękawice ochronne, odzież ochronną itp.**

#### **4.8 Zabezpieczenie silnika przed zanieczyszczeniem.**

Podczas pracy silniki powinny mieć dobrą wentylację, dlatego wszystkie wloty / wyloty powietrza muszą być zawsze utrzymane w czystości.

#### **5. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych.**

**Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem i konserwacją wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!**

Ponadto należy odczekać do ostygnięcia kompresora, a także opróżnić zbiornik ciśnieniowy ze zgromadzonego powietrza.

##### **5.1 Czyszczenie.**

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć od kompresora wąż ciśnieniowy lub inne podłączone narzędzia.

- Osłona zabezpieczająca, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza silnika nie dostała się woda.
- Codziennie po zakończeniu pracy należy opróżnić zbiornik z kondensatu zgodnie z opisem podanym w instrukcji obsługi.
- Sprawdzać stopień zanieczyszczenia filtra powietrza. W razie konieczności oczyścić lub wymienić filtr.

##### **5.2 Wymiana przewodu zasilającego.**

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa, przewód musi być wymieniony przez autoryzowany serwis. Usługa wymiany przewodu zasilającego wykonywana jest odpłatnie.



**Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.**

### **5.3 Konserwacja.**

Kompresor nie wymaga specjalnych zabiegów konserwujących. Po każdym użyciu należy go wyczyścić, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie 5.1.

### **5.4 Części dodatkowe i wymienne.**

Należy zachować wszystkie części wymienne, łącznie z częściami izolacyjnymi. Części uszkodzone powinny być zastąpione częściami identycznymi. Nie należy używać części innych niż podane przez producenta.

Jeżeli potrzebujecie Państwo zamówić części, należy odszukać w katalogu produktów dane urządzenie i pobrać schemat techniczny. Następnie odszukać na nim uszkodzoną część. Numer części, numer seryjny oraz nazwę modelu urządzenia, przesłać na adres: [serwis@wa-tech.pl](mailto:serwis@wa-tech.pl).

Wysyłając sprzęt do reklamacji należy pobrać, wydrukować i wypełnić protokół reklamacyjny dostępny na stronie:

**[www.barracuda.sklep.pl](http://www.barracuda.sklep.pl)**

## **6. Przechowywanie.**

Kompresor, a także jego wyposażenie należy przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od łatwopalnych cieczy. Dzieci nie powinny mieć dostępu do urządzenia.

Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, opróżnić zbiornik powietrza z kondensatu, a następnie ze zgromadzonego powietrza. Kompresor przechowywać w pozycji stojącej.

Optymalna temperatura przechowywania: 5° do 30°C.

### **6.1 Gospodarka odpadami i recycling**

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przerobu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone elementy urządzenia powinny być dostarczone do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Informacje na temat utylizacji urządzenia można uzyskać w punkcie sprzedaży, bądź też lokalnie w wydziale samorządu lokalnego.

**Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci.**

Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niezdadne do użycia urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

## Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia.

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

### 7. Rozwiązywanie problemów.

| Problem                                                 | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Buczenie silnika                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>-za małe napięcie w sieci</li><li>-złe podłączenie</li><li>-przeciekający zawór zwrotny</li><li>-nieprawidłowo uruchomiony kompresor</li><li>-sprawdzić kolejność faz w gnieździe 400v</li></ul> |
| Zatrzymanie się silnika                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>-odłączenie od sieci</li><li>-przepalenie bezpiecznika</li><li>-przegrzanie silnika</li></ul>                                                                                                    |
| Stukanie lub grzechotanie                               | <ul style="list-style-type: none"><li>-luz osiowy na wale silnika</li><li>-uszkodzone łożysko lub wał korbowy silnika</li><li>-obluzowany wentylator silnika</li><li>-zużyty cylinder tłoka</li></ul>                                  |
| Spadek ilości pompowanego powietrza                     | <ul style="list-style-type: none"><li>-zapchany wlot filtra</li><li>-przecieki powietrza w przewodach</li><li>-zużyty cylinder tłoka</li><li>-luźny pasek napędowy pompy powietrza</li></ul>                                           |
| Przeciążenie silnika                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>-sprawdź podłączenie i bezpieczniki</li><li>-przeciek, uszkodzenie, zatkanie</li><li>-uszkodzone łożysko lub wał silnika</li><li>-uszkodzony zawór zwrotny</li></ul>                             |
| Zbyt częste uruchamianie się i zatrzymywanie kompresora | <ul style="list-style-type: none"><li>-zbiornik wymaga opróżnienia</li><li>-przeciek powietrza w przewodach</li><li>-nieszczelny zawór bezpieczeństwa</li></ul>                                                                        |
| Kompresor przegrzewa się                                | <ul style="list-style-type: none"><li>-zbyt często załączające się silniki</li><li>-nieszczelny zawór bezpieczeństwa</li></ul>                                                                                                         |
| Kompresor działa ze zmniejszoną wydajnością             | <ul style="list-style-type: none"><li>--sprawdź bezpiecznik silnika</li><li>- uszkodzony zawór zwrotny</li><li>- luźny pasek napędowy</li></ul>                                                                                        |

|                                          |                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Światła migoczą podczas pracy kompresora | -sprawdź napięcie lub bezpiecznik silnika                                                                                                             |
| Silnik nie uruchamia się                 | -sprawdź czy ciśnienie zbiornika nie jest wyższe od maksymalnego,<br>-uszkodzony zawór zwrotny<br>-sprawdź czy nie zadziałał wyłącznik przeciążeniowy |

## 8. Instrukcja obsługi zbiornika ciśnieniowego

Zbiornik ciśnieniowy jest przeznaczony do magazynowania powietrza sprężonego i powinien być eksploatowany przede wszystkim w trybie statycznym. Prawidłowe użytkowanie zbiornika jest podstawowym warunkiem zapewniającym bezpieczeństwo. W związku z tym użytkownik powinien działać następująco:

- 1) eksploatować zbiornik w sposób właściwy w ustalonych **granicach wielkości ciśnienia i temperatury**, podanych przez wytwórcę na tabliczce znamionowej
  - 2) nie spawać części zbiornika pod ciśnieniem;
  - 3) zapewnić wyposażenie zbiornika w dostateczną ilość sprawnie działających **urządzeń zabezpieczających i regulacyjnych**; w razie potrzeby wymieniać je na nowe o takich samych charakterystykach uzyskawszy uprzednio zgodę wytwórcy. Szczególnie ważny jest zawór bezpieczeństwa, który ma być zainstalowany bezpośrednio na zbiorniku bez możliwości interpozycjonowania.
  - 4) w miarę możliwości unikać eksploatowania zbiornika w pomieszczeniach niedostatecznie **wentylowanych**;  
unikać instalowania zbiornika w pobliżu **źródeł ciepła** czy też **substancji łatwopalnych**;
  - 5) nie przymocowywać zbiornika ani zainstalowanych na nim części trwale do podłoża czy też innych konstrukcji stałych
  - 6) **zapobiegać korozji**: w zależności od warunków roboczych w zbiorniku może zbierać się kondensat, który musi być codziennie usuwany. Czynność tę można wykonywać w trybie ręcznym otwierając kurek spustowy.
- W zakresie konserwacji: co roku użytkownik powinien sprawdzać czy w zbiorniku nie wytwarza się **kondensat wewnętrzny** oraz przeprowadzać kontrolę wizualną zewnętrznego stanu zbiornika. Jeśli zbiornik jest użytkowany ze sprężarką bezolejową, lub w środowiskach o wysokim stopniu wilgotności czy też w warunkach niesprzyjających (niedostateczna wentylacja, czynniki agresywne...) sprawdziany te powinny być przeprowadzane częściej. **Grubość ścianek zbiornika po korozji nie powinna być mniejsza niż  $E_a - C$  [mm] (pkt 9. Objasnienie oznaczeń butli)**

**SUROWO ZAKAZUJE SIĘ  
SAMOWOLNEGO MANIPULOWANIA PRZEZ OSOBY NIEPOWOŁANE ORAZ  
UŻYTKOWANIA ZBIORNIKA W SPOSÓB NIEWŁAŚCIWY.**

## 9. Objasnienie oznaczeŃ butli

Objasnienie oznaczeŃ butli na przykŃladzie kompresora 150L  
(parametry oznaczeŃ docelowego modelu znajdziesz na etykietach zakupionego kompresora)

CE 0029 – nr jednostki notyfikowanej, badajĄcej zbiornik ciŃnieniowy

Type-model / typ zbiornika ciŃnieniowego

V - pojemnoŃc zbiornika ciŃnieniowego w litrach ( L )

Ps – ciŃnienie robocze zbiornika okreŃlone w Barach

Ph- ciŃnienie maksymalne zbiornika okreŃlonego w Barach

Tmin – temperatura minimalna pracy zbiornika -10 stopni C

Tmax – temperatura maksymalna pracy zbiornika +100 stopni C

Ea – maksymalna gruboŃc blachy w Ńcianie zbiornika

C – max. tolerancja korozyjna ( max. dopuszczalna wartoŃc zmniejszenia się gruboŃci Ńcianki zbiornika względm wartoŃci poczĄtkowej Ea )

Std: 2014/29/EU – dyrektywa CE dla zbiornikow ciŃnieniowych

rok produkcji – rok budowy zbiornika

Numer seryjny – nr seryjny zbiornika

| ZBIORNIK CIŃNIENIOWY / AIR TANK                                                                           |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| MODEL:                                                                                                    | OD407:150L |
| V:                                                                                                        | 150L       |
| Ps:                                                                                                       | 8 Bar      |
| Ph:                                                                                                       | 13,2 Bar   |
| Tmin:                                                                                                     | -10 ° C    |
| Tmax:                                                                                                     | +100 ° C   |
| Ea                                                                                                        | 3,0 mm     |
| C:                                                                                                        | 0,5mm      |
| Std:                                                                                                      | 2014/29/EU |
| NUMER SERYJNY:                                                                                            | 20200125B  |
| ROK PRODUKCJI:                                                                                            | 2020       |
| Producent: Wa-Tech Łukasz Waszkowiak ul. Sprzeczna 9 62-002 Suchy Las                                     |            |
| Nazwa jednostki notyfikowanej: APRAGAZ Chee de Vilcorde, 156 Vilvoordestgw 156 B-1120 Bruxelles – Brussel |            |
|                       |            |



## 10. Instrukcja Obsługi i konserwacji zaworu bezpieczeństwa

### INSTRUKCJA OBSŁUGI ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA

#### Dane techniczne:

- Typ zawora: **sprężynowy, bezpośredniego działania**
- Grupa płynów - Rodzaj czynnika roboczego: **powietrze**
- Zakres przepustowości: **2000 l/min**
- Zakres temperatur pracy: **-20 - 120 °C**
- Kanał dolotowy:  $\varnothing$  6 mm

Niniejszy produkt to otwierany zawór bezpieczeństwa z uszczelką gumową, która chroni zbiornik kompresora przed uszkodzeniami spowodowanymi wysokim ciśnieniem. Ciśnienie regulowane jest za pomocą nakrętki regulacyjnej zgodnie z wymogami klienta, po czym następuje zablokowanie za pomocą przeciwnakrętki.

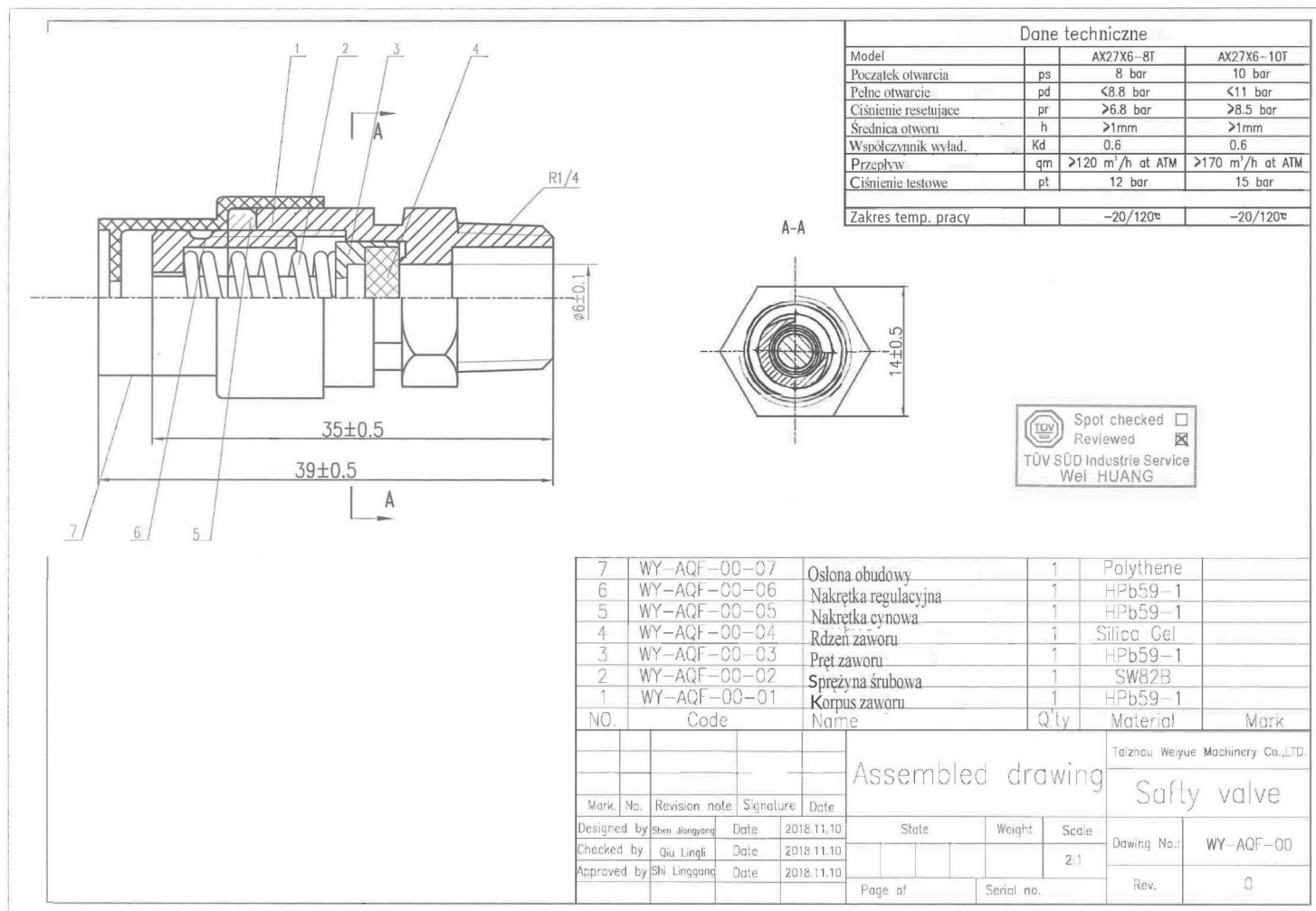
#### Zasada działania produktu

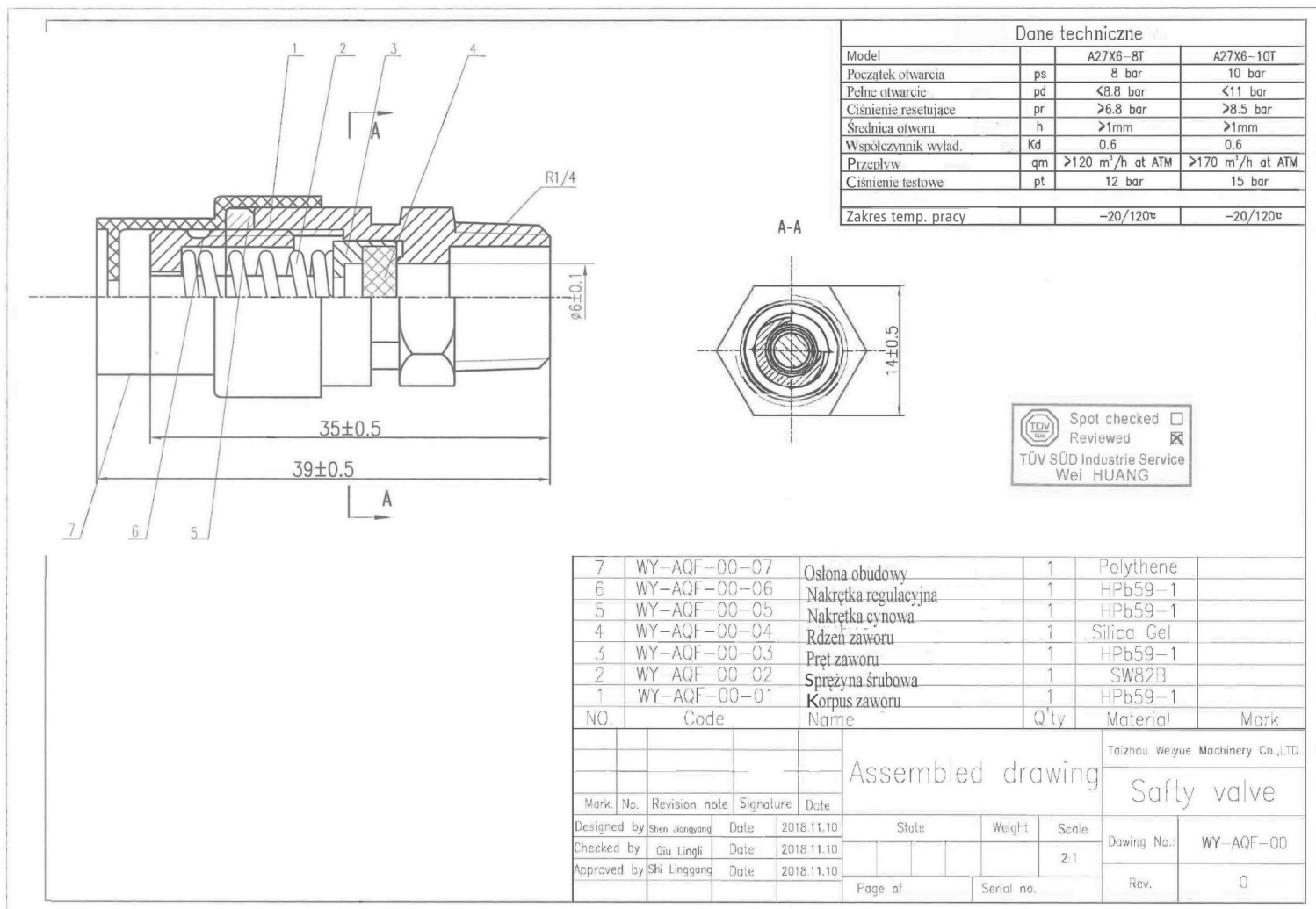
Niniejszy zawór jest zaworem sprężynowym. Zasada działania opiera się na równowadze pomiędzy ciśnieniem powietrza pod dyskiem zaworu a naciskiem sprężyny pod dyskiem. Kiedy ciśnienie w zbiorniku kompresora spadnie poniżej ciśnienia ustawionego zaworu ( $P < P_s$ ), dysk zaworu zamyka się, a powietrze w zbiorniku nie przepływa przez zawór bezpieczeństwa. Kiedy ciśnienie zbiorniku kompresora jest wyższe niż ciśnienie zaworu ( $P > P_s$ ), zawór otwiera się, a powietrze wypływa ze zbiornika. Kompresor jest chroniony przed uszkodzeniami.

#### Zasady bezpieczeństwa

- 1) Zawór bezpieczeństwa powinien być zamontowany bezpośrednio w odpowiednich króćcach na zbiorniku powietrza.
- 2) Przy wkręcaniu zaworu bezpieczeństwa zaleca się uszczelnienie gwintu taśmą teflonową, klejem uszczelniającym, konopiem lnianym lub innym szczeliwem. Zbyt mocne dokręcenie zaworu może powodować uszkodzenie gwintu korpusu lub króćca zaworu i powodować jego nieszczelność.
- 3) Zawór bezpieczeństwa cechuje się przepustowością wyższą niż wydajność kompresora powietrza
- 4) Ustawione ciśnienie zaworu jest regulowane w zakładzie produkcyjnym. Nie wolno go dowolnie i lekkomyślnie zmieniać
- 5) Jeśli zawór nie jest używany przez dłużej niż miesiąc, należy przedsięwziąć środki ochrony przed korozją – np. wysuszenie lub uszczelnienie zaworu.
- 6) W środowisku używania zaworu nie mogą znajdować się żadne szkodliwe gazy, które mogłyby narazić korpus i sprężynę na rdzewienie.
- 7) Zawór bezpieczeństwa należy regularnie sprawdzać i dokonywać konserwacji. Sprężynę i podkładkę uszczelniającą należy sprawdzać na wypadek utraty wydajności

## 11. Budowa zaworu bezpieczeństwa





## 12. Deklaracja Zgodności kompresora

Poznań, 27.10.2021

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 25/W/2021



Wa-Tech Łukasz Waszkowiak ul. Sprzeczna 9, 62-002 Suchy Las NIP 777 277 02 27

oświadczamy, że wyrób:

typ:  
model:

**Kompresor Powietrza  
SLSG-300L**

spełnia wymogi następujących Dyrektyw:

2006/42/EC

Dyrektywa Maszynowa

2014/30/EU

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

2014/35/EU

Dyrektywa niskonapięciowa

spełnia standardy zasadnicze norm:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN61000-6-1:2007, EN61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN 1012-1:2010

Produkt ten został przetestowany przez jednostkę notyfikowaną : ISET S.r.l Sede Leagale e Uffici, Via Donatori di Sangue, 9 -46024 Moglia (MN)

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Łukasz Waszkowiak  
Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem CE0865.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Poznań, 27 października 2021  
(miejsce i data wystawienia)

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

 **Łukasz Waszkowiak**  
62-002 Suchy Las, ul. Sprzeczna 9  
tel. 863 479 124  
NIP 777-277-02-27 Reg. 301287230

(3)

Łukasz Waszkowiak

tel. +48 605996767

biuro@wa-tech.pl

[www.wa-tech.pl](http://www.wa-tech.pl)

Poznań, 27.10.2021

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

## 26/W/2021



Wa-Tech Łukasz Waszkowiak ul. Sprzeczna 9, 62-002 Suchy Las NIP 777 277 02 27

oświadczamy, że wyrób:

typ:  
model:

**Kompresor Powietrza  
OF1100-200L**

spełnia wymogi następujących Dyrektyw:

2006/42/EC

Dyrektywa Maszynowa

2014/30/EU

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

2014/35/EU

Dyrektywa niskonapięciowa

spełnia standardy zasadnicze norm:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN61000-6-1:2007, EN61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN 1012-1:2010

Produkt ten został przetestowany przez jednostkę notyfikowaną : ISET S.r.l Sede Leagale e Uffici, Via Donatori di Sangue, 9 -46024 Moglia (MN)

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Łukasz Waszkowiak  
Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem  $\text{CE}$  0865.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Poznań, 27 październik 2021  
(miejsce i data wystawienia)

(3)

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

 **Łukasz Waszkowiak**  
62-002 Suchy Las, ul. Sprzeczna 9  
tel. 663 172 124  
NIP 777-277-02-27, Reg. 301287230

  
Łukasz Waszkowiak

tel. +48 605996767

biuro@wa-tech.pl

[www.wa-tech.pl](http://www.wa-tech.pl)

## 12.1 Dokument źródłowy

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  <p><b>ISTITUTO SERVIZI<br/>EUROPEI TECNOLOGICI</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>ISET S.r.l.</b></p> <p>Sede Legale e Uffici<br/>Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN)<br/>Tel. e fax +39 (0)378 508963<br/>iset@iset-italia.com <a href="http://www.iset-italia.eu">www.iset-italia.eu</a></p> <p>Cap. soc. i.v. € 10.200,00<br/>Cod. Fisc. e P.IVA 02 332 750 369<br/>Reg. Imprese 02 332 750 369<br/>REA MN 0221098</p> |  |
| <p align="center"><b>CERTIFICATE OF COMPLIANCE</b></p> <p align="center">Certificado de Conformidade - Сертификат соответствия - Konformitätserklärung</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p><b>1) APPLICANT:</b><br/>Zhejiang Shengang Mechanical Co.,Ltd.<br/>Wenling East New Area Industrial Zone, Taizhou,<br/>Zhejiang Province, China</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>2) CERTIFICATE NO.:</b><br/>IT0933SG15051803</p> <p><b>TCF(S) NO.:</b><br/>RVT-SG20180506.014.003-01</p>                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <p><b>3) WITH REFERENCE TO EC DIRECTIVE APPLIED:</b><br/>Machinery Directive 2006/42/EC<br/>Low Voltage Directive 2014/35/EU<br/>Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU</p> <p><b>HARMONIZED STANDARDS APPLIED:</b><br/>EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010,<br/>EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,<br/>EN 61000-6-1:2007,<br/>EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,<br/>EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>4) CERTIFICATION ISET MARK:</b></p>  <p><b>ISTITUTO SERVIZI<br/>EUROPEI TECNOLOGICI</b></p>                                                                                                                                                                   |  |
| <p><b>5) PRODUCT CHARACTERISTICS:</b> Air Compressor</p> <p><b>MODEL(S):</b> V-0.17/8-90L, 8KC-9L, BM-18L, BM-21L, BM-24L, BM-25L, BM-30L, BM-40L, BM-50L, BM-70L, M-100L, FL-18L, FL-21L, FL-24L, FL-25L, FL-30L, FL-40L, FL-50L, FL-70L, FL-100L, SLSG-9L, SLSG-18L, SLSG-21L, SLSG-24L, SLSG-25L, SLSG-30L, SLSG-40L, SLSG-50L, SLV2042-50L, SLV2047-50L, SLSG-70L, SLSG-100L, SLSG-120L, SLSG-150L, SLSG-200L, SLSG-250L, SLSG-300L, SLSG-500L, SLSG-1000L, OF550-9L, OF550-24L, OF550-25L, OF550-50L, OF750-9L, OF750-24L, OF750-25L, OF750-50L, OF1100-24L, OF1100-25L, OF1100-50L, OF1100-70L, OF1100-100L, OF1100-120L, OF1100-150L, OF1100-200L, OF1500-24L, OF1500-25L, OF1500-50L, OF1500-70L, OF1500-100L, OF1100-120L, OF1100-150L, OF1100-200L</p>                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p><b>REMARK:</b> The verification has been carried out on a voluntary basis. We attest that a TCF is in place. The product(s) satisfies the requirements of the Certification Mark of ISET, in reference to the above list standard(s). The above compliance mark can be fixed on the product(s) according to the ISET regulation about its release. This verification doesn't imply assessment of the production and the product(s).</p> <p><b>CE</b> Notice of the CE marking: The label of the CE marking: Not less than 5mm height. Before putting the product(s) into market, CE marking and EC declaration are duties of the manufacturer. The manufacturer is responsible to start the CE marking certification procedure and to perform the activities according to all the relative directive(s).</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p><b>6) DATE OF ISSUE:</b> 15/05/2018 <b>DATE OF EXPIRE:</b> 14/05/2023</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p><b>CERTIFICATION MANAGER:</b> </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |

## 13. Deklaracja zgodności zaworu bezpieczeństwa

Poznań, 28.10.2021

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 27/W/2021



Wa-Tech Łukasz Waszkowiak ul. Sprzeczna 9, 62-002 Suchy Las NIP 777 277 02 27

Taizhou Weiyue Machinery Co. Ltd.  
Sanjia Street 423  
318014 Taizhou City, R.P. China

oświadczamy, że wyrób:

typ:  
model:

**Zawór bezpieczeństwa**  
**AX27X6-8T (8Bar), AX27X6-10T (10Bar)**

spełnia wymogi następujących Dyrektyw:

2014/68/EU

Dyrektywa Ciśnieniowa

Dane produktu ustawione na 8 i 10 Bar, wydajność zaworu przy otwarciu 8 bar/1980 L-min, 10 Bar/2016 L-min

Certyfikat o numerze Z-IS-AN1-MAN-19-06-2708744-1110325 Wydany przez TUV SUD Industrie Service GmbH  
Data nadania CE 18/07/2019

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Łukasz Waszkowiak  
Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem  $\text{CE}$  0036.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Poznań, 28 października 2021  
(miejsce i data wystawienia)

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

 Łukasz Waszkowiak  
62-002 Suchy Las, ul. Sprzeczna 9  
tel. 663 172 124  
NIP 777-277-02-27 Reg. 301287230

(3)

  
Łukasz Waszkowiak

tel. +48 605996767  
biuro@wa-tech.pl

[www.wa-tech.pl](http://www.wa-tech.pl)

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

## 28/W/2021



Wa-Tech Łukasz Waszkowiak ul. Sprzeczna 9, 62-002 Suchy Las NIP 777 277 02 27

Taizhou Xingya Technoloy Co. Ltd.  
Songmen Town  
South Binhai Avenue  
317511 Wenling City P. R. China

oświadczamy, że wyrób:

typ:  
model:

**Zawór bezpieczeństwa  
A27X6-8T (8Bar), A27X6-10T (10Bar)**

spełnia wymogi następujących Dyrektyw:

2014/68/EU

Dyrektywa Ciśnieniowa

Dane produktu ustawione na 8 i 10 Bar, wydajność zaworu przy otwarciu 8 bar/1980L-min, 10 Bar/2016 L-min

Certyfikat o numerze Z-1S-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 Wydany przez TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Data nadania CE 30/07/2019

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Łukasz Waszkowiak  
Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem  0036.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Poznań, 28 października 2021  
(miejsce i data wystawienia)

(3)

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

 **Łukasz Waszkowiak**  
62-002 Suchy Las, ul. Sprzeczna 9  
tel. 663 472 124  
NIP 777-277-02-27 Reg. 301287230

  
Łukasz Waszkowiak

tel. +48 605996767

biuro@wa-tech.pl

[www.wa-tech.pl](http://www.wa-tech.pl)

## 13.1 Dokument źródłowy

ZERTIFIKAT  
CERTIFICADO  
CERTIFICAT  
CERTIFICATE  
認証証書

  
Industrie Service

# ZERTIFIKAT

gültig bis: 18.07.2029

# CERTIFICATE

valid until: 18.07.2029

**EU-Baumusterprüfung (Modul B) - Baumuster - nach Richtlinie 2014/68/EU**

*EU Type examination (module B) - production type - according to Directive 2014/68/EU*

**Zertifikat-Nr.:** Z-IS-AN1-MAN-19-06-2708744-11103025  
*Certificate No.:*

**Name und Anschrift des Herstellers:** Taizhou Weiyue Machinery Co. Ltd.  
*Name and address of manufacturer:* Sanjia Street 423  
318014 Taizhou City, R. P. China

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.

*We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU.*

**Prüfbericht Nr.:**  
*Evaluation report No.:*

**CE 0036**  
P-PRC-19-05-5010210743-001

**Geltungsbereich:**  
*Scope of examination:*

Safety Valves of Type AX27X6-8T, Set Pressure 8 bar and AX27X6-10T, Set Pressure 10 bar for mini air compressors with tank volume not more than 200 l and pure, dry air. Certified de-rated Coefficient of Discharge 0,54

**Fertigungsstätte:**  
*Manufacturing plant:*

Taizhou Weiyue Machinery Co. Ltd.  
Sanjia Street 423  
318014 Taizhou City, R.P. Cina

**Mannheim, 18.07.2019**  
**(Ort, Datum)**  
*(Place, date)*

Echtheitsprüfung durch App TÜV SÜD Verify  
*Verification of Certificate by TÜV SÜD App Verify*

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036  
*Notified Body, No. 0036*  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstr. 199  
80686 München  
GERMANY

Dokument ID: 2708744Y95e0c

  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Druckgeräte  
  
Ralf Brinkmann

+49 621 395-367



Seite 1 zum Zertifikat Nr. / Page 1 of the certificate No. Z-IS-AN1-MAN-19-06-2708744-11103025

41



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

gültig bis: 01.04.2029

# CERTIFICATE

valid until: 01.04.2029

EU-Baumusterprüfung (Modul B) - Baumuster - nach Richtlinie 2014/68/EU

EU Type examination (module B) - production type - according to Directive 2014/68/EU

**Zertifikat-Nr.:**

**Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908**

*Certificate No.:*

**Name und Anschrift des Herstellers:**

**Taizhou Xingya Technoloy Co. Ltd.**

*Name and address of manufacturer:*

**Songmen Town**

**South Binhai Avenue**

**317511 Wenling City P. R. China**

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU.

**CE 0036**

**Prüfbericht Nr.:**

**P-PCR-18-10-50106800413-001**

*Evaluation report No.:*

**Geltungsbereich:**

**Safety Valves of Type "A27X6-8T", Set Pressure 8 bar and "A27X6-10T", Set Pressure 10 bar for Air Compressors with Tank Volume not more than 300 litres, Certified Coefficient of Discharge: 0,5**

*Scope of examination:*

**Fertigungsstätte:**

**Taizhou Xingya Technoloy Co. Ltd.**

*Manufacturing plant:*

**Songmen Town**

**South Binhai Avenue**

**317511 Wenling City P. R. China**

**Mannheim, 30.07.2019**

**(Ort, Datum)**

*(Place, date)*

Echtheitsprüfung durch App TÜV SÜD Verify

Verification of Certificate by TÜV SÜD App Verify

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036

Notified Body, No. 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Westendstr. 199

80686 München

GERMANY

Dokument ID: 2916723Yccdae



+49 621 395-367



## 14. Deklaracja zgodności zbiornik

Poznań, 25.10.2021

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 22/W/2021



Wa-Tech Łukasz Waszkowiak ul. Sprzeczna 9, 62-002 Suchy Las NIP 777 277 02 27

oświadczamy, że wyrób:

typ: **Zbiornik ciśnieniowy (butla)**  
model: **OD508: 300l**  
**OD407: 200l**

spełnia wymogi następujących dyrektyw 2014/29/EU

Produkt ten został przebadany przez jednostkę notyfikowaną:

APRAGAZ Chee de Vilcorde, 156

Vilvoordestrwg, 156

B-1120 Bruxelles – Brussel

NR NOTYFIKACJI : 0029

Ciśnienie robocze zbiorników : 8 Bar

Ciśnienie maksymalne zbiorników : 13,2 Bar

Temperatura otoczenia pracy zbiornika min : -10°C

Temperatura otoczenia pracy zbiornika min : +100°C+

Deklaracja sporządzona na podstawie Certyfikatu wydanego przez  
jednostkę NOTYFIKUJĄCĄ Nr : 16/CN/4025-0 Rev.1

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Łukasz Waszkowiak  
Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem CE 0029.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Poznań, 25 października 2021  
(miejsce i data wystawienia)

(3)

 Łukasz Waszkowiak  
62-002 Suchy Las, ul. Sprzeczna 9  
tel. 663 172 124  
NIP 777-277-02-27 Reg. 301287230

Łukasz Waszkowiak

tel. +48 605996767

biuro@wa-tech.pl

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprzeczna 9  
62-002 Suchy Las  
Poland

  
[www.wa-tech.pl](http://www.wa-tech.pl)

## 14.1 Dokument źródłowy



# ATTESTATION OF CONFORMITY

**Document Number"**

CE-1727-01-201223

## Annex I

**Product Model:**

SG-B1051, SG-B2051, SG-B2051H, SG-L2055,  
SG-B1065, SG-B2065, SG-B2065T, SG-B3065,  
SG-B3065T, SG-B2070, SG-B2070T, SG-B2080,  
SG-B2080T, SG-B3080, SG-B3080T, SG-B2090,  
SG-B2090T, SG-L2055, SG-L2065, SG-L2065T,  
SG-L2070, SG-L2070T, SG-L2080, SG-L2080T,  
SG-L2090, SG-L2090T,

**Date of Issue:"**

20.12.2023

**Expiration Date:"**

20.12.2028

**Test Report Number:"**

OVIS202312026M

OVIS202312026E

**Test Required:**

EN ISO 12100:2010

EN 1012-1:2010

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-6-4:2019

EN IEC 61000-6-2:2019

The product meets the technical requirement of the above standards as mentioned in the reference test reports and hence fulfils the technical requirements of the following directives

**2014/35/EU Low Voltage Directive**  
**2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive**  
**2006/42/EC Machinery Directive**

CGS Test confirms type which is mentioned above according to the [Annex I] Essential Health and Safety Regulations of 2006/42/EC Machinery Directive with inspection report. Manufacturer must ensure that assessment of conformity with internal checks on the manufacture of above product according to the Annex VIII of 2006/42/EC.

This document is only valid for the equipment and configuration described, in conjunction with the test data detailed above reference test reports. Document was issued on voluntary basis and does not imply meeting Notified Body conformity assessment procedure for the product.

The CE Mark, under the responsibility of the manufacturer or the importer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives.

**SIGNATURE**



CGS TEST HİZMETLERİ TEKNİK KONTROL VE BELGELENDİRME ANONİM ŞİRKETİ"

Ferhatpaşa Mahallesi 23. Sk. No:17/1 Ataşehir İstanbul/TÜRKİYE

www.cgstestmerkezi.com

Page: 2/2

## 14.2 Rysunek techniczny zbiornika

